

***Memoirs are structured differently from formal autobiographies which tend to encompass the writer's entire life span, focusing on the development of his or her personality. The chronological scope of a memoir is determined by the work's often bizarre context and is therefore more focused and flexible than the traditional arc of birth to old age as found in an autobiography. Memoirs tended to be written by politicians or people in court society, later joined by military leaders and businessmen, and often dealt exclusively with the writer's careers rather than their private life. Historically, memoirs have dealt with public matters, rather than personal. Many older memoirs contain little or no***

***Memoirs Are Structured Differently From Formal Autobiographies Which Tend To Encompass The Writer's Entire Life Span, Focusing On The Development Of His Or Her Personality. The Chronological Scope Of A Memoir Is Determined By The Work's Often Bizarre Context And Is Therefore More Focused And Flexible Than The Traditional Arc Of Birth To Old Age As Found In An Autobiography. Memoirs Tended To Be Written By Politicians Or People In Court Society, Later Joined By Military Leaders And Businessmen, And Often Dealt Exclusively With The Writer's Careers Rather Than Their Private Life. Historically, Memoirs Have Dealt With Public Matters, Rather Than Personal. Many***

**MEMOIRS ARE STRUCTURED DIFFERENTLY FROM FORMAL AUTOBIOGRAPHIES WHICH TEND TO ENCOMPASS THE WRITER'S ENTIRE LIFE SPAN, FOCUSING ON THE DEVELOPMENT OF HIS OR HER PERSONALITY. THE CHRONOLOGICAL SCOPE OF A MEMOIR IS DETERMINED BY THE WORK'S OFTEN BIZARRE CONTEXT AND IS THEREFORE MORE FOCUSED AND FLEXIBLE THAN THE TRADITIONAL ARC OF BIRTH TO OLD AGE AS FOUND IN AN AUTOBIOGRAPHY. MEMOIRS TENDED TO BE WRITTEN BY POLITICIANS OR PEOPLE IN COURT SOCIETY, LATER JOINED BY MILITARY LEADERS AND BUSINESSMEN, AND OFTEN DEALT EXCLUSIVELY WITH THE WRITER'S CAREERS RATHER THAN THEIR**

***Mumintrollen är centralgestalterna i Tove Janssons böcker om Muminfamiljen, utgivna 1945–70. De skrevs ursprungligen på svenska och publicerades i Finland på bokförlaget Schildts. Böckerna finns översatta till 43 olika språk. Utöver de nio romanerna har Tove Jansson skrivit och illustrerat bilderböcker, tecknade serier tillsammans med sin bror Lars Jansson samt sånger inspirerade av figurerna. Mumintrollen och deras vänner har sedan dess även blivit TV-serier och långfilmer samt fått en egen temapark i Nådendal, kallad Muminvärlden. I museet Mumindalen i Tammerfors förevisas ursprungligt material av Tove Jansson i form av bland annat illustrationer och handgjorda***

**Mumintrollen Är Centralgestalterna I Tove Jans-  
sons Böcker Om Muminfamiljen, Utgivna 1945–  
70. De Skrevs Ursprungligen På Svenska Och  
Publicerades I Finland På Bokförlaget Schildts.  
Böckerna Finns Översatta Till 43 Olika Språk.  
Utöver De Nio Romanerna Har Tove Jansson  
Skrivit Och Illustrerat Bilderböcker, Tecknade  
Serier Tillsammans Med Sin Bror Lars Jansson  
Samt Sånger Inspirerade Av Figurerna. Mumin-  
trollen Och Deras Vänner Har Sedan Dess Även  
Blivit Tv-Serier Och Långfilmer Samt Fått En  
Egen Temapark I Nådendal, Kallad Muminvärld-  
den. I Museet Mumindalen I Tammerfors Före-  
visas Ursprungligt Material Av Tove Jansson I  
Form Av Bland Annat Illustrationer Och Hand-**

**MUMINTROLLEN ÄR CENTRALGESTALTERNA I TOVE JANSSONS BÖCKER OM MUMINFAMILJEN, UTGIVNA 1945–70. DE SKREVS URSPRUNGLIGEN PÅ SVENSKA OCH PUBLICERADES I FINLAND PÅ BOKFÖRLAGET SCHILDTS. BÖCKERNA FINNS ÖVERSATTA TILL 43 OLIKA SPRÅK. UTÖVER DE NIO ROMANERNA HAR TOVE JANSSON SKRIVIT OCH ILLUSTRERAT BILDERBÖCKER, TECKNADE SERIER TILLSAMMANS MED SIN BROR LARS JANSSON SAMT SÅNGER INSPIRERADE AV FIGURERNA. MUMINTROLLEN OCH DERAS VÄNNER HAR SEDAN DESS ÄVEN BLIVIT TV-SERIER OCH LÅNGFILMER SAMT FÅTT EN EGEN TEMAPARK I NÅDENDAL, KALLAD MUMINVÄRLDEN. I MU-SEET MUMINDALEN I TAMMERFORS FÖREVI-**



***Stanley Kubrick a toujours été réticent à s'entretenir sur ses œuvres, laissant au spectateur la liberté de formuler sa propre interprétation. Les deux principaux livres auxquels il a participé activement avec Michel Ciment et Alexander Walker sont consacrés au récit (image et son) et à la symbolique de ses films. Stanley Kubrick est issu d'une famille juive originaire d'Europe centrale<sup>1</sup>. Son père, Jacques Leonard Kubrick (1901-1985), né aux États-Unis d'une mère roumaine et d'un père austro-hongrois, était cardiologue, pianiste et photographe amateur. Il apprend à son fils Stanley âgé de douze ans à jouer aux échecs. Cette passion suivra Stanley Kubrick toute sa vie. Sa mère Gertrude, née Per-***

**Stanley Kubrick A Toujours Été Réticent À S'entretenir Sur Ses Œuvres, Laissant Au Spectateur La Liberté De Formuler Sa Propre Interprétation. Les Deux Principaux Livres Auxquels Il A Participé Activement Avec Michel Ciment Et Alexander Walker Sont Consacrés Au Récit (Image Et Son) Et À La Symbolique De Ses Films. Stanley Kubrick Est Issu D'une Famille Juive Originale D'europe Centrale<sup>1</sup>. Son Père, Jacques Leonard Kubrick (1901-1985), Né Aux États-Unis D'une Mère Roumaine Et D'un Père Austro-Hongrois, Était Cardiologue, Pianiste Et Photographe Amateur. Il Apprend À Son Fils Stanley Âgé De Douze Ans À Jouer Aux Échecs. Cette Passion Suivra Stanley Kubrick Toute Sa**



**STANLEY KUBRICK A TOUJOURS ÉTÉ RÉTICENT À S'ENTRETENIR SUR SES ŒUVRES, LAISSANT AU SPECTATEUR LA LIBERTÉ DE FORMULER SA PROPRE INTERPRÉTATION. LES DEUX PRINCIPAUX LIVRES AUXQUELS IL A PARTICIPÉ ACTIVEMENT AVEC MICHEL CIMENT ET ALEXANDER WALKER SONT CONSACRÉS AU RÉCIT (IMAGE ET SON) ET À LA SYMBOLIQUE DE SES FILMS. STANLEY KUBRICK EST ISSU D'UNE FAMILLE JUIVE ORIGINNAIRE D'EUROPE CENTRALE<sup>1</sup>. SON PÈRE, JACQUES LEONARD KUBRICK (1901–1985), NÉ AUX ÉTATS-UNIS D'UNE MÈRE ROUMAINE ET D'UN PÈRE AUSTRO-HONGROIS, ÉTAIT CARDIOLOGUE, PIANISTE ET PHOTOGRAPHE AMATEUR. IL APPREND À SON FILS STANLEY ÂGÉ**

***Sellers se narodil v Southsea, Portsmouth, do umělecké rodiny. Přestože byl pokřtěn Richard Henry, rodiče mu vždy říkali Peters podle jeho staršího bratra, který se narodil mrtvý, a, podle Bryana Forbese, „byl v dětství zahlcován mateřskou náklonností“. Navštěvoval římsko-katolickou školu v severním Londýně, přestože jeho otec Bill Sellers byl protestant a jeho matka Agnes Doreen „Peg“ (roz. Marks) byla židovka. Jeho prapradědečkem byl Daniel Mendoza, slavný britský boxer židovského původu. V dospělosti byl Mendoza Sellersův nejobdivovanější předek, obvykle visela jeho rytina v Petrově kanceláři. Jednu dobu dokonce plánoval, že se Mendozova podobizna objeví v logu jeho***

***Sellers Se Narodil V Southsea, Portsmouth, Do Umělecké Rodiny. Přestože Byl Pokřtěn Richard Henry, Rodiče Mu Vždy Říkali Peters Podle Jeho Staršího Bratra, Který Se Narodil Mrtvý, A, Podle Bryana Forbese, „Byl V Dětství Zahlcován Mateřskou Náklonností“. Navštěvoval Římsko-Katolickou Školu V Severním Londýně, Přestože Jeho Otec Bill Sellers Byl Protestant A Jeho Matka Agnes Doreen „Peg“ (Roz. Marks) Byla Židovka. Jeho Prapradědečkem Byl Daniel Mendoza, Slavný Britský Boxer Židovského Původu. V Dospělosti Byl Mendoza Sellersův Nejobdivovanější Předek, Obvykle Visela Jeho Rytina V Peterově Kanceláři. Jednu Dobu Dokonce Plánoval, Že Se Mendozova Podobizna Objeví V***

**SELLERS SE NARODIL V SOUTHSEA, PORTS-  
MOUTH, DO UMĚLECKÉ RODINY. PŘESTOŽE BYL  
POKŘTĚN RICHARD HENRY, RODIČE MU VŽDY  
ŘÍKALI PETERS PODLE JEHO STARŠÍHO BRAT-  
RA, KTERÝ SE NARODIL MRTVÝ, A, PODLE BRY-  
ANA FORBESE, „BYL V DĚTSTVÍ ZAHLCOVÁN  
MATEŘSKOU NÁKLONNOSTÍ“. NAVŠTĚVOVAL  
ŘÍMSKO-KATOLICKOU ŠKOLU V SEVERNÍM LON-  
DÝNĚ, PŘESTOŽE JEHO OTEC BILL SELLERS BYL  
PROTESTANT A JEHO MATKA AGNES DOREEN  
„PEG“ (ROZ. MARKS) BYLA ŽIDOVKA. JEHO PRA-  
PRADĚDEČKEM BYL DANIEL MENDOZA, SLAV-  
NÝ BRITSKÝ BOXER ŽIDOVSKÉHO PŮVODU. V  
DOSPĚLOSTI BYL MENDOZA SELLERSŮV NEJ-  
OBDIVOVANĚJŠÍ PŘEDEK, OBVYKLE VISELA**

**Ættkvísl inniheldur eina eða fleiri tegundir. Tegundir innan sömu ættkvíslar eru formfræðilega líkari hver annarri en tegundum annarra ættkvísla. Heiti ættkvíslarinnar er fyrra heitið í tvínafnakerfinu, en það seinna er tegundarheitið. Orðið saga kemur úr fornorska orðinu saga, sem sjálft kemur úr frum-germanska orðinu \*sago. Orðið er samstofna fornenska orðinu sagu (en þaðan kom enska orðið saw sem merkir „málsháttur“), fornháþýska orðið „saga“ (þaðan kom þýska orðið „Sage“), forndanska „saghæ“, fornsænska „sagha“, færeyska „søga“, nýnorska „soge“, Jóska „save“ (sem þýðir „sögn“ eða „frásögn“), sænsk mállýska „sagu“. Mögulega skylt litháíska orðinu „pas-**

**Ættkvísl Inniheldur Eina Eða Fleiri Tegundir. Tegundir Innan Sömu Ættkvíslar Eru Formfræðilega Líkari Hver Annarri En Tegundum Annarra Ættkvísla. Heiti Ættkvíslarinnar Er Fyrri Heitið Í Tvínafnakerfinu, En Það Seinna Er Tegundarheitið. Orðið Saga Kemur Úr Fornnorska Orðinu Saga, Sem Sjálfst Kemur Úr Frum-Germanska Orðinu \*Sago. Orðið Er Samstofna Fornenska Orðinu Sagu (En Þaðan Kom Enska Orðið Saw Sem Merkir „Málsháttur“), Fornháþýska Orðið „Saga“ (Þaðan Kom Þýska Orðið „Sage“), Fornsanska „Saghæ“, Fornsænska „Sagha“, Færeyska „Søga“, Nýnorska „Soge“, Jóska „Save“ (Sem Þýðir „Sögn“ Eða „Frásögn“), Sænsk Mállýska „Sagu“. Mögulega Skylt Litháíska Orðinu „Pas-**



**ÆTTKVÍSL INNIHELDUR EINA EÐA FLEIRI TEGUNDIR. TEGUNDIR INNAN SÖMU ÆTTKVÍSLAR ERU FORMFRÆÐILEGA LÍKARI HVER ANNARRI EN TEGUNDUM ANNARRA ÆTTKVÍSLA. HEITI ÆTTKVÍSLARINNAR ER FYRRA HEITIÐ Í TVÍNAFNAKERFINU, EN ÞAÐ SEINNA ER TEGUNDARHEITIÐ. ORÐIÐ SAGA KEMUR ÚR FORNNORSKA ORÐINU SAGA, SEM SJÁLFT KEMUR ÚR FRUM-GERMANSKA ORÐINU \*SAGO. ORÐIÐ ER SAMSTOFNA FORNENSKA ORÐINU SAGU (EN ÞAÐAN KOM ENSKA ORÐIÐ SAW SEM MERKIR „MÁLSHÁTTUR“), FORNHÁÞÝSKA ORÐIÐ „SAGA“ (ÞAÐAN KOM ÞÝSKA ORÐIÐ „SAGE“), FORNDANSKA „SAGHÆ“, FORNSÆNSKA „SAGHA“, FÆREYSKA „SØGA“, NÝNORSKA „SØGE“, JÓSKA**

**Azja część świata, razem z Europą tworząca Eurazję, największy kontynent na Ziemi. Z powodów historycznych i kulturowych sama Azja bywa również nazywana kontynentem (zob. alternatywne listy kontynentów). Sąsiaduje z Europą od zachodu, Afryką od południowego zachodu Oceanem Indyjskim i Australią od południowego wschodu oraz Pacyfikiem od wschodu. Dokładny przebieg zachodniej granicy geograficznej przedstawiony jest w haśle granica Europa-Azja. Obszar Azji to 44,5 mln km<sup>2</sup> powierzchni lądów, tj. ~29,88% powierzchni wszystkich lądów. Nazwa kontynentu wywodzi się od akadyjskiego słowa ašû oznaczającego wejście, miejsce jasne, kraj wschodzącego słoń-**

**Azja Część Świata, Razem Z Europą Tworząca Eurazję, Największy Kontynent Na Ziemi. Z Powodów Historycznych I Kulturowych Sama Azja Bywa Również Nazywana Kontynentem (Zob. Alternatywne Listy Kontynentów). Sąsiaduje Z Europą Od Zachodu, Afryką Od Południowego Zachodu Oceanem Indyjskim I Australią Od Południowego Wschodu Oraz Pacyfikiem Od Wschodu. Dokładny Przebieg Zachodniej Granicy Geograficznej Przedstawiony Jest W Haśle Granica Europa-Azja. Obszar Azji To 44,5 Mln Km<sup>2</sup> Powierzchni Lądów, Tj. ~29,88% Powierzchni Wszystkich Lądów. Nazwa Kontynentu Wywodzi Się Od Akadyjskiego Słowa Ašû Oznaczającego Wejście, Miejsce Jasne, Kraj**

**AZJA CZĘŚĆ ŚWIATA, RAZEM Z EUROPĄ TWO-  
RZĄCA EURAZJĘ, NAJWIĘKSZY KONTYNENT NA  
ZIEMI. Z POWODÓW HISTORYCZNYCH I KULTU-  
ROWYCH SAMA AZJA BYWA RÓWNIEŻ NAZYWA-  
NA KONTYNENTEM (ZOB. ALTERNATYWNE LISTY  
KONTYNENTÓW). SĄSIADUJE Z EUROPĄ OD ZA-  
CHODU, AFRYKĄ OD POŁUDNIOWEGO ZACHO-  
DU OCEANEM INDYJSKIM I AUSTRALIĄ OD PO-  
ŁUDNIOWEGO WSCHODU ORAZ PACYFIKIEM OD  
WSCHODU. DOKŁADNY PRZEBIEG ZACHODNIEJ  
GRANICY GEOGRAFICZNEJ PRZEDSTAWIONY  
JEST W HAŚLE GRANICA EUROPA-AZJA. OBSZAR  
AZJI TO 44,5 MLN KM<sup>2</sup> POWIERZCHNI LĄDÓW,  
TJ. ~29,88% POWIERZCHNI WSZYSTKICH LĄ-  
DÓW. NAZWA KONTYNENTU WYWODZI SIĘ OD**

***Dolmabahçe Sarayı, Türkiye'nin İstanbul şehrinde yer alan bir saraydır. Beşiktaş ilçesinde, Kabataş'tan Beşiktaş semtine uzanan Dolmabahçe Caddesi'yle İstanbul Boğazı arasında, 250.000 m<sup>2</sup> lik bir alan üzerinde bulunur. Marmara Denizi'nden Boğaziçi'ne deniz yoluyla girişte sol kıyıda, Üsküdar ve Salacak'ın karşısında yer alır. Sarayın bugün bulunduğu alan, bundan dört yüzyıl öncesine kadar Osmanlı kaptan-ı deryasının gemileri demirlediği, Boğaziçi'nin büyük bir koyu idi. Geleneksel denizcilik törenlerinin yapıldığı bu koy zamanla bir bataklık hâline geldi. 17. yüzyılda doldurulmaya başlanan koy, padişahların dinlenme ve eğlenceleri için düzenlenen bir hasbahçeye dönüştürüldü.***

**Dolmabahçe Sarayı, Türkiye'nin İstanbul Şehrinde Yer Alan Bir Saraydır. Beşiktaş İlçesinde, Kabataş'tan Beşiktaş Semtine Uzanan Dolmabahçe Caddesi'yle İstanbul Boğazı Arasında, 250.000 M<sup>2</sup> Lik Bir Alan Üzerinde Bulunur. Marmara Denizi'nden Boğaziçi'ne Deniz Yoluyla Girişte Sol Kıyıda, Üsküdar Ve Salacak'ın Karşısında Yer Alır. Sarayın Bugün Bulunduğu Alan, Bundan Dört Yüzyıl Öncesine Kadar Osmanlı Kaptan-I Deryasının Gemileri Demirlediği, Boğaziçi'nin Büyük Bir Koyu İdi. Geleneksel Denizcilik Törenlerinin Yapıldığı Bu Koy Zamanla Bir Bataklık Hâline Geldi. 17. Yüzyılda Doldurulmaya Başlanan Koy, Padişahların Dinlenme Ve Eğlenceleri İçin Düzenlenen Bir Hasbahçeye Dö-**



**DOLMABAĞÇE SARAYI, TÜRKİYE'NİN İSTANBUL  
ŞEHRİNDE YER ALAN BİR SARAYDIR. BEŞİKTAŞ  
İLÇESİNDE, KABATAŞ'TAN BEŞİKTAŞ SEMTİNE  
UZANAN DOLMABAĞÇE CADDESİ'YLE İSTANBUL  
BOĞAZI ARASINDA, 250.000 M<sup>2</sup> LİK BİR ALAN  
ÜZERİNDE BULUNUR. MARMARA DENİZİ'NDEN  
BOĞAZIÇI'NE DENİZ YOLUYLA GİRİŞTE SOL KI-  
YIDA, ÜSKÜDAR VE SALACAK'IN KARŞISINDA  
YER ALIR. SARAYIN BUGÜN BULUNDUĞU ALAN,  
BUNDAN DÖRT YÜZYIL ÖNCESİNE KADAR OS-  
MANLI KAPTAN-I DERYASININ GEMİLERİ DE-  
MİRLEDİĞİ, BOĞAZIÇI'NIN BÜYÜK BİR KOYU  
İDİ. GELENEKSEL DENİZCİLİK TÖRENLERİNİN  
YAPILDIĞI BU KOY ZAMANLA BİR BATAKLIK  
HÂLİNE GELDİ. 17. YÜZYILDA DOLDURULMAYA**

**Bánh mì kẹp hay bánh mì kẹp thịt kiểu việt nam hay là bánh mì sài gòn là một loại bánh mì ổ làm bằng bột mì thông thường (và có thể có bột gạo. Loại bánh mì này phát xuất từ bánh mì baguette do người pháp đem vào việt nam. Trong quá trình cải biên, người sài gòn đã chế biến baguette lại thành bánh mì đặc trưng của sài gòn với chiều dài ngắn hơn, chỉ khoảng 30–40 cm. Ổ bánh mì biến chế và thêm nhân thịt, trở nên quen thuộc đến mức trở thành món ăn bình dân của người sài gòn. Tùy thuộc vào thành phần nhân được kẹp bên trong mà bánh mì kẹp có tên gọi khác nhau. Bánh mì là món ăn nhanh buổi sáng (và tối) cho giới học sinh, sinh viên và người lao động vì có giá thành phù hợp. Tùy**

**Bánh Mì Kẹp Hay Bánh Mì Kẹp Thịt Kiểu Việt Nam Hay Là Bánh Mì Sài Gòn Là Một Loại Bánh Mì Ổ Làm Bằng Bột Mì Thông Thường (Và Có Thể Có Bột Gạo. Loại Bánh Mì Này Phát Xuất Từ Bánh Mì Baguette Do Người Pháp Đem Vào Việt Nam. Trong Quá Trình Cải Biên, Người Sài Gòn Đã Chế Biến Baguette Lại Thành Bánh Mì Đặc Trưng Của Sài Gòn Với Chiều Dài Ngắn Hơn, Chỉ Khoảng 30–40 Cm. Ổ Bánh Mì Biến Chế Và Thêm Nhân Thịt, Trở Nên Quen Thuộc Đến Mức Trở Thành Món Ăn Bình Dân Của Người Sài Gòn. Tùy Thuộc Vào Thành Phần Nhân Được Kẹp Bên Trong Mà Bánh Mì Kẹp Có Tên Gọi Khác Nhau. Bánh Mì Là Món Ăn Nhanh Buổi Sáng (Và Tối) Cho Giới Học Sinh, Sinh Viên Và Người Lao Động**

**BÁNH MÌ KẸP HAY BÁNH MÌ KẸP THỊT KIỂU VIỆT NAM HAY LÀ BÁNH MÌ SÀI GÒN LÀ MỘT LOẠI BÁNH MÌ Ồ LÀM BẰNG BỘT MÌ THÔNG THƯỜNG (VÀ CÓ THỂ CÓ BỘT GẠO. LOẠI BÁNH MÌ NÀY PHÁT XUẤT TỪ BÁNH MÌ BAGUETTE DO NGƯỜI PHÁP ĐEM VÀO VIỆT NAM. TRONG QUÁ TRÌNH CẢI BIÊN, NGƯỜI SÀI GÒN ĐÃ CHẾ BIẾN BAGUETTE LẠI THÀNH BÁNH MÌ ĐẶC TRƯNG CỦA SÀI GÒN VỚI CHIỀU DÀI NGẮN HƠN, CHỈ KHOẢNG 30–40 CM. Ồ BÁNH MÌ BIẾN CHẾ VÀ THÊM NHÂN THỊT, TRỞ NÊN QUEN THUỘC ĐẾN MỨC TRỞ THÀNH MÓN ĂN BÌNH DÂN CỦA NGƯỜI SÀI GÒN. TÙY THUỘC VÀO THÀNH PHẦN NHÂN ĐƯỢC KẸP BÊN TRONG MÀ BÁNH MÌ KẸP CÓ TÊN GỌI KHÁC NHAU. BÁNH MÌ LÀ MÓN ĂN NHANH**